

## Becoming Bilingual

## **BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM**

### **Series Editors**

Professor Colin Baker, *University of Wales, Bangor, Wales, Great Britain*  
and Professor Nancy H. Hornberger, *University of Pennsylvania, Philadelphia, USA*

### **Other Books in the Series**

Building Bridges: Multilingual Resources for Children

MULTILINGUAL RESOURCES FOR CHILDREN PROJECT

Curriculum Related Assessment, Cummins and Bilingual Children

TONY CLINE and NORA H. FREDERICKSON (eds)

Foundations of Bilingual Education and Bilingualism

COLIN BAKER

Language Minority Students in the Mainstream Classroom

ANGELA L. CARRASQUILLO and VIVIAN RODRIGUEZ

A Parents' and Teachers' Guide to Bilingualism

COLIN BAKER

Policy and Practice in Bilingual Education

O. GARCIA and C. BAKER (eds)

Multicultural Child Care

P. VEDDER, E. BOUWER and T. PELS

Teaching Science to Language Minority Students

JUDITH W. ROSENTHAL

Working with Bilingual Children

M.K. VERMA, K.P. CORRIGAN and S. FIRTH (eds)

### **Other Books of Interest**

The Age Factor in Second Language Acquisition

D. SINGLETON and Z. LENGUEL (eds)

Child Language

MICHELLE ALDRIDGE (ed.)

Language Policies in English-Dominant Countries

MICHAEL HERRIMAN and BARBARA BURNABY (eds)

Making Multicultural Education Work

STEPHEN MAY

Three Generations – Two Languages – One Family

LI WEI

**Please contact us for the latest book information:**

**Multilingual Matters Ltd, Frankfurt Lodge, Clevedon Hall,  
Victoria Road, Clevedon BS21 7SJ, UK**

**BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM 11**

**Series Editors: Colin Baker and Nancy Hornberger**

# Becoming Bilingual

Language Acquisition  
in a Bilingual Community

Jean Lyon

**MULTILINGUAL MATTERS LTD**

**Clevedon • Philadelphia • Toronto • Adelaide • Johannesburg**

### **Library of Congress Cataloging in Publication Data**

Lyon, Jean

Becoming Bilingual: Language Acquisition in a Bilingual Community/Jean Lyon  
Bilingual Education and Bilingualism: 11

Includes bibliographical references and index

1. Children—Language. 2. Bilingualism in children. 3. Language acquisition.

4. Education, Bilingual. I. Title. II. Series.

LB1139.L3L96

1996

401'.93—dc20

96-15893

### **British Library Cataloguing in Publication Data**

A CIP catalogue record for this book is available from the British Library.

ISBN 1-85359-318-4 (hbk)

ISBN 1-85359-317-6 (pbk)

### **Multilingual Matters Ltd**

*UK:* Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon BS21 7SJ.

*USA:* 1900 Frost Road, Suite 101, Bristol, PA 19007, USA.

*Canada:* OISE, 712 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, Canada M2H 3R7.

*Australia:* P.O. Box 6025, 95 Gilles Street, Adelaide, SA 5000, Australia.

*South Africa:* PO Box 1080, Northcliffe 2115, Johannesburg, South Africa.

Copyright © 1996 Jean Lyon

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

Typeset by Bookcraft, Stroud, Glos.